



# Електродриль ударний ТА-01-210



*Інструмент  
Вашої мрії!*

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**



## **Уважаемый Потребитель!**

Мы благодарим Вас за то, что вы приобрели продукцию **ТЕХАС**. И надеемся, что работа с нашим инструментом Вам доставит удовольствие.

Торговая марка **ТЕХАС** разработана специально для использования в повседневной домашней работе. При проектировании каждого инструмента учитываются потребности именно домашних мастеров, которые, выполняя ремонтные работы, постройку дома, обустройство приусадебного участка, смогли бы просто и точно выполнить своими руками весь объем работы

При покупке электроинструмента требуйте проверки работоспособности инструмента и проверки соответствия комплектности разделу № 3 настоящего руководства.

Проверьте отсутствие механических повреждений, наличие руководства по эксплуатации. Убедитесь, что гарантийный талон заполнен, поставлена печать продавца, и дата продажи.

Обратите внимание, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на бесплатный гарантийный ремонт. Перед первым использованием машины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Изучите работу, требования безопасности и указания по эксплуатации машины.

В связи с постоянной работой над улучшением и модернизацией производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкции машины, комплектацию без отражения их в Руководстве по эксплуатации данного изделия.

С уважением, команда **ТЕХАС**



**ПОМНИТЕ! ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОЙ ОПАСНОСТИ!**

### **1. ОБЩИЕСВЕДЕНИЯ**

**1.1.** Электрическая ударная дрель бытового назначения предназначена для выполнения сверлильных работ в металле, дереве, пластмассе в режиме сверления; в кирпиче и т.п. в режиме сверления с осевыми ударами. Сочетание реверсивной функции с электронной регулировкой скорости расширяет функциональные возможности инструмента - использование как шуруповерта, для завинчивания / вывинчивания винтов и шурупов, нарезания резьбы и т.д.

**1.2.** Инструмент предназначен для эксплуатации работы в условиях умеренного климата, исполнение «У» по ГОСТ 15150-69, относительной влажности воздуха не более 80% без прямого воздействия атмосферных осадков.

**1.3.** Машина соответствует техническим условиям и требованиям норм безопасности (Декларация № UA.076.0.0176-12 от 01.10.2012 г.):

- Межгосударственный стандарт ГОСТ 12.2.013.1-91. Машины ручные электрические. Частные требования безопасности и методы испытаний сверлильных машин.
- Техническому регламенту безопасности низковольтного оборудования
  - Техническому регламенту электромагнитной совместимости по ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:200.

**1.4.** Настоящий паспорт содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 2.1. Дрель ударная ТА-01-210

|   |           |
|---|-----------|
| Артикул                                       | ТА-01-210 |
| Напряжение сети питания, В                    | 220       |
| Частота тока, Гц                              | 50        |
| номинальная мощность, Вт                      | 1000      |
| Номинальная частота вращения шпинделя, об/мин | 0-3000    |
| Сверлильный патрон, мм                        | 13        |
| Максимальный диаметр сверления, мм:           |           |
| • металл                                      | 14        |
| • бетон                                       | 16        |
| • дерево                                      | 40        |

2.2. В связи с постоянной работой над улучшением и модернизацией машины изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию изменения, не отражённые в настоящем паспорте и не влияющие на эффективную и безопасную работу машины.

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

### 3.1. В комплект поставки входят:

|  |       |
|--|-------|
| Дрель ударная ТА-01-210                  | 1 шт. |
| Патрон сверлильный (установлен на дрели) | 1 шт. |
| Спец ключ                                | 1 шт. |
| Дополнительная рукоятка                  | 1 шт. |
| Ограничитель глубины сверления           | 1 шт. |
| Упаковка                                 | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации              | 1 шт. |

3.2. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Возможно изменение комплекта поставки по согласованию с торгующей организацией

#### 4. ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА ИНСТРУМЕНТА



- 1 Сверлильный патрон
- 2 Дополнительная рукоятка
- 3 Переключатель реверса
- 4 Регулятор скорости
- 5 Кнопка выключателя
- 6 Фиксатор кнопки выключателя
- 7 Переключатель режимов (Сверление / Ударное сверление)
- 8 Ограничитель глубины

4.1. В связи с постоянной работой над улучшением и модернизацией машины изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию изменения, не отражённые в настоящем паспорте и не влияющие на эффективную и безопасную работу машины.



## 5. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

Пожалуйста, обращайте внимание на следующие указания, для защиты от электрических ударов, риска ранений и пожаров.

- 5.1. Пожалуйста, убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на заводском щитке.
- 5.2. Проверьте электроприбор и электрические подключения на возможные повреждения.
- 5.3. Присоединительный кабель подключать в сеть только при выключенном моторе.
- 5.4. Приборы, как правило, включать до контакта с материалом
- 5.5. Защищайте себя от электрических ударов. Избегайте контакта тела с заземлёнными предметами, такими как: металлические трубы; радиаторы отопления; плиты; холодильники и т.д.
- 5.6. Сильные температурные колебания могут вызвать образование конденсата на токопроводящих частях. Перед включением прибора выждите, пока температура прибора сравняется с температурой окружающей среды.
- 5.7. Используйте приборы, инструменты и рекомендованные принадлежности только по назначению.
- 5.8. Обеспечьте неподвижность заготовки. Используйте зажимные приспособления или тиски для надёжного крепления заготовок.
- 5.9. Не носите украшений и свободной одежды, которые могут захватываться подвижными частями. Длинные волосы защищайте либо повязкой, либо сеткой. Носите нескользящую обувь и защитные рукавицы.
- 5.10. При работах, связанных с образованием осколков, опилок и пыли, а также при работах над головой всегда вести работы в защитных очках, при необходимости пользоваться респиратором.
- 5.11. При сильном шумообразовании носить звукозащитные наушники.
- 5.12. Обращать внимание на устойчивую, надёжную установку лестниц и клеток на полы.
- 5.13. Защищайте электроприборы от влаги и дождя. Никогда не погружайте их в воду.
- 5.14. При работах на открытом пространстве пользуйтесь только допущенными приборами и удлинительными кабелями, предназначенными для наружных работ.
- 5.15. Не допускается эксплуатация во взрывоопасной атмосфере.
- 5.16. При передаче третьим лицам, следует передать им эту инструкцию.
- 5.17. **ВНИМАНИЕ:** при употреблении алкоголя, медикаментов и наркотиков, а также вследствие болезни, температуры и усталости Ваша реакция может ухудшаться. Не пользуйтесь электроприборами в таких случаях!
- 5.18. При простоях паузах в работе, работах по настройке, смене принадлежностей и технического ухода всегда извлекать сетевой штекер из розетки.
- 5.19. Ни в коем случае не носить электроприборы на присоединительном кабеле. Не допускается извлечение штекера из розетки выдергиванием присоединительного кабеля.
- 5.20. Избегайте остановки двигателя электроинструмента под нагрузкой.
- 5.21. Исключайте случайного включения машины.
- 5.22. Запрещается удалять стружку или осколки, при включенном двигателе
- 5.23. Перед началом работы необходимо выяснить расположение скрытой электропроводки, водопроводных и газовых труб. При повреждении электропроводки или бытовых коммуникаций возможны тяжелые последствия для жизни и здоровья тех, кто работает. Если по плану работы избежать повреждения электропроводки невозможно, то ее необходимо обесточить.
- 5.24 При работе, следите за положением токоведущего кабеля. Не допускайте обматывания ним ног или рук.

**5.25** Используйте только острые, такие, что не имеют дефектов сверла, это облегчит работу электроинструментом.

**5.26** При работе делайте чрезмерного давления на инструмент, это может привести к заклиниванию рабочего инструмента, и перегрузки двигателя. В случае если это произошло, не пытайтесь освободить их с помощью двигателя дрели. Это может привести к выходу его из строя

**5.27** При эксплуатации электроинструмента необходимо бережно обращаться с ним, не подвергать ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов.

**5.28** По уровню вибрации и шума машина соответствует требованиям нормативной документации по безопасности. С целью ограничения воздействия вибрации на руки человека при работе суммарное время работы машиной предлагается, не более 90 минут в день. При работе более указанного времени необходимо применять индивидуальные средства защиты от вибрации.

## **6. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ**



**Убедитесь в том, что имеющаяся напряжение в сети соответствует данным, указанным на приборном щитке инструмента.**

### **6.1. Устройство и принцип работы**

**6.1.1.** Включение машины осуществляется следующим образом: при нажатии на клавишу выключателя 5, крутящий момент двигателя, через редуктор передается на шпиндель, с установленным патроном 1.

### **6.2. Включение**

**6.2.1.** Включение на короткое время. Кнопка 5 нажать и отпустить.

**6.2.2.** Длительное включение. Для включения кнопку 5 нажать и зафиксировать фиксатором 6. Для исключения кнопку 5 снова нажмите и отпустить.

### **6.3. Дополнительная рукоятка**

**6.3.1.** При работе используйте дополнительную рукоятку 2 - это повышает удобство выполнения работ и увеличивает степень контроля над электроинструментом.

**6.3.2.** Дополнительную рукоятку 2 можно вернуть в любое положение, чтобы обеспечить возможность безопасной и удобной работы с инструментом.

**6.3.3.** Для установки поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 2 против часовой стрелки и поставьте дополнительную рукоятку 2 в желаемое положение. После этого поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 2 в направлении часовой стрелки и зафиксируйте.

### **6.4. Установка глубины сверления**

**6.4.1.** С помощью ограничителя глубины 8 выставляется желаемый размер глубины сверления X.

**6.4.2.** Для установки поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 2 против часовой стрелки что бы ослабить фиксацию ограничителя.

**6.4.3.** Вставить рабочий инструмент (сверло) до упора в патрон 1.

**6.4.4.** Вытянуть упор глубины так, чтобы расстояние от вершины сверла до конца упора глубины соответствовало желаемой глубине сверления X.

**6.4.5.** После этого поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 2 в направлении часовой стрелки что бы зафиксировать ограничитель.

### **6.5. Сверлильный патрон**

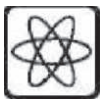
**6.5.1.** С целью предотвращения отвинчивания сверлильного патрона со шпинделя в реверсивном режиме патрон закреплен к шпинделю с помощью винта М5 с левой резьбой. В

случае необходимости замены патрона необходимо кулачки сверлильного патрона разжать на максимальную величину и через отверстие сверлильного патрона открутить винт М5 с левой резьбой. Затем зафиксировать шпиндель, удерживая гаечным ключом за проточку на шпинделе, вставить вороток от ключа патрона в одно из трех отверстий и легкими ударами по воротку в направлении против часовой стрелки стронуть патрон с резьбы шпинделя. Далее патрон отвернуть рукой.

**6.5.2.** При креплении рабочего инструмента в зубчатвенцовом сверлильном патроне с помощью зажимного ключа (входит в комплект поставки), равномерно используйте каждое из трех отверстий патрона.

**6.5.3.** Если конструкцией предусмотрен быстрозажимной патрон для установки/снятия принадлежностей не используйте дополнительных приспособлений, таких как пассатижи и т.п. - это может повредить патрон.

## 6.6. Бесступенчатая регулировка скорости



**6.6.1.** Изменение оборотов от 0 до максимума, зависит от силы нажатия на кнопку 5. Слабый нажим соответствует малому числу оборотов, что позволяет плавно включать машину.

**6.6.2.** Также бесступенчатая регулировка скорости дает следующие преимущества:

- возможность центрирования отверстия при низкой скорости вращения, например, на гладкой поверхности (глазурованные керамические плитки и т.п.);
- предотвращение соскальзывания сверла при центрировании отверстия;
- предотвращение разрушения устья отверстия
- возможность использования в качестве шурупверта.

## 6.7. Регулятор скорости

**6.7.1.** При помощи регулятора скорости 4, выставляется необходимое количество оборотов.

**6.7.2.** Нужное количество оборотов выбирается в зависимости от обрабатываемого Вами материала. Например, при сверлении на высоких оборотах в некоторых видах пластиков (органическое стекло) возможно оплавление материала.

**6.7.3. Внимание!** При продолжительной работе на низких оборотах необходимо охладить инструмент, в течение 3 минут, для этого установить максимальное число оборотов и оставить инструмент работать на холостом ходу.

## 6.8. Реверс



**6.8.1. ВНИМАНИЕ!** Переключатель реверса 3 использовать, только после полной остановки двигателя!

**6.8.2. Вращение вправо.** Переключатель реверса 3 нажать вправо до упора. (Сверление, Удар, Вкручивание шурупов)

**6.8.3. Вращение влево.** Переключатель реверса 3 нажать влево до упора. (Выкручивание шурупов и гаек)

## 6.9. Сверление / Ударное сверление



**6.9.1. Сверление:** Соответствующий режим включается при помощи переключателя 7.



**6.9.2. Сверление с ударом:** Соответствующий режим включается при помощи переключателя 7.



## 7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ

7.1. Чтобы продлить срок эксплуатации инструмента не перегружайте его. Усилие при сверлении создавать не более 20 кг.с.

7.2. Включать машину, держа ее в руках так, чтобы рабочий инструмент не соприкасался с обрабатываемой поверхностью, что предохранит машину от сильного толчка (отдачи).

7.3. Удаляйте пыль и стружку из отверстий во время сверления - это облегчит работу и уменьшит нагрузку на инструмент.

7.4. Результат, при ударном сверлении не зависит от силы нажима на электроинструмент, это обусловлено особенностью конструкции ударного механизма. Поэтому не оказывайте чрезмерного давления на электроинструмент - это может привести к заклиниванию рабочего инструмента, и перегрузке двигателя.

7.5. Во время завинчивания больших и/или длинных шурупов в твердом материале - целесообразно просверлить направляющее отверстие. Направляющее отверстие также поможет избежать сколов при ввинчивании шурупов близко к краю материала.

7.6. Для уменьшения износа механизма патрона необходимо периодически вводить в направляющие отверстия кулачков по одной капле машинного масла через 30 часов работы.

7.7. При работе всегда используйте дополнительную ручку **2**, это обеспечит необходимый контроль над электроинструментом и снизит силу отдачи.

7.8. При сверлении отверстий в металлах рекомендуется периодически смазывать сверло.

7.9. При сверлении отверстия большого диаметра рекомендуется сначала просверлить отверстие меньшего диаметра, после чего просверлить отверстие требуемого диаметра.

7.10. При сверлении отверстий в древесине для предотвращения расщепления поверхности в месте выхода сверла, рекомендуется закрепить при помощи специальных приспособлений (тиски) обрезок доски той же стороны где планируется выход сверла, таким образом, чтобы поверхности плотно прилегали друг к другу.

7.11. При сверлении отверстий в глазурованной керамической плитке для повышения точности центровки сверла и сохранения глазури рекомендуется на предполагаемый центр отверстия липкую ленту и после этого произвести сверление **Внимание: сверление в плитке вести только в режиме сверления без удара!**

## 8. ОБСЛУЖИВАНИЕ / ПРОФИЛАКТИКА

8.1. Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации машины является содержание её в чистоте, правильная эксплуатация и своевременное техническое обслуживание машины.

8.2. Ремонт и обслуживание машины необходимо проводить только в гарантийных мастерских по ремонту. Работы по техническому обслуживанию (не включают гарантийный ремонт) машины производятся за счет владельца.

8.3. Обслуживание проводится специально подготовленным персоналом и включает:

- очистку рабочих частей инструмента от пыли и грязи

- подтяжку резьбовых соединений

- осмотр щеток и их замену при максимальном времени работы изделия в 60 часов и при их длине менее 6 мм (при этом появляются крупные искры под щеткой). После замены щеток необходимо произвести 10 минутную приработку в режиме холостого хода;

- осмотр и замену при необходимости смазки в редукторе. Первая замена смазки производится через 10 часов работы, последующие - через каждые 25 часов работы. Смазка машины производится смазкой «Литол 24» ГОСТ 21160-87. Допускается замена смазкой «ПЛАТИМ 201»;

8.4. При кратковременном хранении открытые корродирующие части машины должны быть покрыты слоем технического вазелина. Покрытые защитной смазкой машины могут храниться до 12 месяцев в помещении при температуре окружающего воздуха в пределах от 50 С до 250 С и влажности воздуха не превышающей 70%. При длительном хранении (до 5 лет)

необходимо открытые корродирующие части машины покрыть консервационной смазкой K-17 ГОСТ 10877.

## **9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**9.1.** Для инструмента предусмотрена гарантия в соответствии с действующим законодательством. Все взаимоотношения потребителя и производителя в части гарантийных обязательств регулируются Законом «О защите прав потребителей» (Или в соответствии с законом государства, где осуществлена продажа).

**9.2.** Производитель гарантирует соответствие машины требованиям технических условий и норм безопасности труда.

**9.3.** Гарантийные обязательства производителя действительны лишь при соблюдении потребителем всех условий и правил эксплуатации, хранения и транспортировки устройства.

**9.4.** Гарантийные обязательства утрачивают силу в случае попытки потребителя самостоятельно, вне гарантийной мастерской, отремонтировать изделие.



**Гарантийный талон и регламент гарантийного и сервисного обслуживания изделий, принадлежностей производства TEXAS размещены в ДОПОЛНЕНИИ №1.**

### **Шановний Споживач!**

Дякуємо Вам за придбання продукції **TEXAS**. Сподіваємося, що робота з нашим інструментом принесе Вам задоволення.

Торгівельна марка **TEXAS** розроблена спеціально для повсякденної домашньої роботи. При проектуванні кожного інструменту враховувалися потреби саме тих домашніх майстрів, які, виконуючи ремонтні роботи, споруду будинку, облаштування присадибної ділянки, мали б змогу просто і точно виконувати власноруч весь об'єм заданої роботи.

Купуючи електроінструмент вимагайте перевірки працездатності інструменту і його відповідності до комплектності згідно до розділу № 3 даного посібника.

Перевіряйте відсутність механічних пошкоджень, наявність інструкції з експлуатації. Переконайтесь, що гарантійний талон заповнений, поставлено позначення продавця, і дата продажу.

Звертайте увагу, що при втраті гарантійного талона Ви позбавляєтеся права на безкоштовний гарантійний ремонт. Перед першим використанням машини уважно ознайомтеся з даним посібником. Ознайомтеся з засобами безпеки і вказівками щодо експлуатації.

У зв'язку з постійною роботою над поліпшенням і модернізацією, виробник залишає за собою право вносити зміни до конструкції машини, комплектації, без відображення їх в керівництві по експлуатації даного виробу.

З повагою, команда **TEXAS**



**ПАМ'ЯТАЙТЕ! ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ Є ДЖЕРЕЛОМ ПІДВИЩЕНОЇ НЕБЕЗПЕКИ!**

## **1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ**

**1.1.** Електричний ударний дріль є інструментом побутового призначення, що використовується для виконання свердловальних робіт в металі, дереві, пластмасі в режимі свердлення; в цеглі і аналогічних матеріалах в режимі свердлення з осьовими ударами. Посадження реверсивної функції з електронним регулюванням швидкості розширює функціональні можливості інструменту - використання як шуруповерт, для загвинчування / вигвинчування гвинтів і шурупів, нарізування різьблення і так далі.

**1.2.** Інструмент призначений для експлуатації в умовах помірного клімату, виконання «У» по ГОСТ 15150-69, відносній вологості повітря не більше 80% без прямої дії атмосферних опадів.

**1.3.** Машина відповідає технічним умовам і вимогам норм безпеки (Декларація № UA.076.O.0176-12 від 01.10.2012 р.):

- Міждержавний стандарт ГОСТ 12.2.013.1-91. Машини ручні електричні. Приватні вимоги безпеки і методи випробувань свердловальних машин.
- Технічному регламенту безпеки низьковольтного устаткування
- Технічному регламенту електромагнітної сумісності по ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:200.

**1.4.** Справжній паспорт містить відомості і вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективної і безпечної експлуатації машини.

## 2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 2.1. Дриль ударний ТА-01-210

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Артикул                  | ТА-01-210 |
| Робоча напруга, В        | 220       |
| Номінальна частота, Гц   | 50        |
| Споживана потужність, Вт | 1000      |
| Кількість обертів, об/хв | 0-3000    |
| Свердильний патрон, мм   | 13        |
| Діаметр свердління, мм:  |           |
| • у металі               | 14        |
| • у бетоні               | 16        |
| • у деревені             | 40        |

2.2. У зв'язку з постійною роботою над поліпшенням і модернізацією машини виробник залишає за собою право вносити до її конструкції зміни, не відображені в даному паспорті, що не впливають на ефективну і безпечну роботу приладу.

## 3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

### 3.1. У комплект постачання входять:

|   |       |
|---|-------|
| Дриль ударний ТА-01-210                       | 1 шт. |
| Патрон свердлувальний (встановлений на дрилі) | 1 шт. |
| Спец ключ                                     | 1 шт. |
| Додаткова рукоятка                            | 1 шт. |
| Обмежувач глибини свердлення                  | 1 шт. |
| Упаковка                                      | 1 шт. |
| Керівництво по експлуатації                   | 1 шт. |

3.2. ПРИМІТКА: Можлива зміна комплекту постачання за узгодженням з торгівельною організацією

#### 4. ОСНОВНІ ЕЛЕМЕНТИ ІНСТРУМЕНТУ



- 1 Свердлувальний патрон
- 2 Додаткова рукоятка
- 3 Перемикач реверсу
- 4 Регулятор швидкості
- 5 Кнопка вимикача
- 6 Фіксатор кнопки вимикача
- 7 Перемикач режимів (Свердлення / Ударне свердлення)
- 8 Обмежувач глибини

4.1. У зв'язку з постійною роботою над поліпшенням і модернізацією машини виробник залишає за собою право вносити до її конструкції зміни, не відображені в даному паспорті, що не впливають на ефективну і безпечну роботу приладу.

## 5. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПРИ ПОВОДЖЕННІ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ



Будь ласка, звертайте увагу на наступні вказівки, для захисту від електричних ударів, ризики поранень і пожеж.

- 5.1. Будь ласка, переконайтеся в тому, що наявна напруга в мережі відповідає даним, вказаним на заводському щитку.
- 5.2. Перевірте електроприлад і електричні підключення на можливі пошкодження.
- 5.3. Приєднувальний кабель підключати в мережу тільки при вимкненому моторі.
- 5.4. Прилади, як правило, включати до контакту з матеріалом.
- 5.5. Захищайте себе від електричних ударів. Уникайте контакту тіла із заземленими предметами, такими як:
- металеві труби;
  - радіатори опалювання;
  - плити;
  - холодильники і так далі
- 5.6. Сильні температурні коливання можуть викликати утворення конденсату на струмопровідних частинах. Перед вмиканням приладу почекайте, доки температура приладу порівняється з температурою навколишнього середовища.
- 5.7. Використовуйте прилади, інструменти і рекомендоване приладдя тільки за призначенням.
- 5.8. Забезпечте нерухомість заготовки. Використовуйте затискні пристосування або лещата для надійного кріплення заготовок.
- 5.9. Не носіть прикрас і вільного одягу, які можуть захоплюватися рухомими частинами. Довге волосся захищайте або пов'язкою, або сіткою. Носіть нековзке взуття і захисні рукавиці.
- 5.10. При роботах, пов'язаних з утворенням осколків, тирси і пилу, а також при роботах над головою завжди ведіть роботи в захисних окулярах, при необхідності користуйтеся респіратором.
- 5.11. При сильному шумостворенні носіть захисні пристрої.
- 5.12. Звертайте увагу на стійку, надійну установку драбин на підлозі.
- 5.13. Захищайте електроприлади від вологи і дощу. Ніколи не занурюйте їх у воду.
- 5.14. При роботах на відкритому просторі користуйтеся тільки допущеними приладами і подовжувальними кабелями, призначеними для зовнішніх робіт.
- 5.15. Не допускається експлуатація у вибухонебезпечній атмосфері.
- 5.16. При передачі третім особам, слід передавати їм дану інструкцію.
- 5.17. УВАГА: при вживанні алкоголю, медикаментів і наркотиків, а також унаслідок хвороби, температури і втоми Ваша реакція може погіршуватися. Не користуйтеся електроприладами в таких випадках!
- 5.18. При паузах в роботі, роботі по настройці, зміні приладдя і технічного обслуговування завжди витягуйте мережевий штекер з розетки.
- 5.19. У жодному випадку не носіть електроприлади на приєднувальному кабелі. Не допускається витягання штекера з розетки висмикнуванням приєднувального кабелю.
- 5.20. Уникайте зупинки двигуна електроінструменту під навантаженням.
- 5.21. Заздалегідь попереджайте випадкового включення машини.
- 5.22. Забороняється видаляти стружку або осколки, при увімкненому двигуні електроінструменту.
- 5.23. Перед початком роботи необхідно з'ясувати розташування прихованої електропроводки, водопровідних і газових труб. При пошкодженні електропроводки або побутових комунікацій можливі тяжкі наслідки для життя і здоров'я тих, хто працює. Якщо за

планом роботи уникнути пошкодження електропроводки неможливо, то її необхідно знеструмити.

**5.24.** При роботі, стежте за положенням струмоведучого кабелю. Не допускайте обмотування ним ніг або рук.

**5.25.** Використовуйте тільки гострі, такі, що не мають дефектів свердла, це полегшить роботу електроінструментом.

**5.26.** При роботі не чиніть надмірного тиску на електроінструмент, це може привести до заклинювання робочого інструменту, і перевантаження двигуна. У випадку якщо це відбулося, не намагайтеся вивільнити їх за допомогою двигуна дреля. Це може привести до виходу його з ладу.

**5.27.** При експлуатації електроінструменту необхідно дбайливо поводитися з ним, не піддавати ударам, перевантаженням, дії бруду і нафтопродуктів.

**5.28.** По рівню вібрації і шуму машина відповідає вимогам нормативної документації з безпеки. З метою обмеження дії вібрації на руки людини при роботі сумарний час роботи машиною, що пропонується, не більше 90 хвилин в день. При роботі більш вказаного часу необхідно застосовувати індивідуальні засоби захисту від вібрації.

## 6. ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ



Переконайтеся в тому, що наявна напруга в мережі відповідає даним, вказаним на приладовому щитку інструменту.

### 6.1. Пристрій і принцип роботи

**6.1.1.** Включення машини здійснюється наступним чином: при натисненні на клавішу вимикача **5** обертальний момент двигуна, через редуктор передається на шпіндель зі встановленим патроном **1**.

### 6.2. Вмикання

**6.2.1.** *Вмикання на короткий час.* Кнопку **5** натиснути і відпустити.

**6.2.2.** *Тривале вмикання.* Для вмикання кнопку **5** натиснути і зафіксувати фіксатором **6**. Для виключення кнопку **5** натиснути знову і відпустити.

### 6.3. Додаткова рукоятка

**6.3.1.** При роботі використовуйте додаткову рукоятку **2** - це підвищує зручність виконання робіт і збільшує ступінь контролю над електроінструментом.

**6.3.2.** Додаткову рукоятку **2** можна повернути в будь-яке положення, щоб забезпечити можливість безпечної і зручної роботи з інструментом.

**6.3.3.** Для встановлення поверніть нижню частину ручки додаткової рукоятки **2** проти годинникової стрілки і поставте додаткову рукоятку **2** в бажане положення. Після цього поверніть нижню частину ручки додаткової рукоятки **2** у напрямі годинникової стрілки і зафіксуйте.

### 6.4. Встановлення глибини свердлення

**6.4.1.** За допомогою обмежувача глибини **8** виставляється бажаний розмір глибини свердлення **X**.

**6.4.2.** Для встановлення поверніть нижню частину ручки додаткової рукоятки **2** проти годинникової стрілки щоб ослабити фіксацію обмежувача.

**6.4.3.** Вставити робочий інструмент (свердло) до упору в патрон **1**.

**6.4.4.** Витягнути упор глибини так, щоб відстань від верхини свердла до кінця упору глибини відповідала бажаній глибині свердлення **X**.

**6.4.5.** Після цього поверніть нижню частину ручки додаткової рукоятки **2** у напрямі годинникової стрілки щоб зафіксувати обмежувач.

## 6.5. Свердлувальний патрон

**6.5.1.** З метою запобігання відгвинчуванню свердлувального патрона зі шпинделя в реверсивному режимі патрон закріплений до шпинделя за допомогою гвинта М5 з лівим різьбленням. У разі потреби заміни патрона необхідно кулачки свердлувального патрона розтиснути на максимальну величину і через отвір свердлувального патрона відкрити гвинт М5 з лівим різьбленням. Потім зафіксувати шпиндель, утримуючи гайковим ключем за проточку на шпинделі, вставити вороток від ключа патрона в один з трьох отворів і легкими ударами по воротку в напрямі проти годинникової стрілки зрушити патрон з різьблення шпинделя. Далі патрон відвернути рукою.

**6.5.2.** При кріпленні робочого інструменту в зубчатовенцовому свердлувальному патроні за допомогою затискного ключа (входить в комплект постачання), рівномірно використовуйте кожен з трьох отворів патрона.

**6.5.3.** Якщо конструкцією передбачений швидкозатискний патрон для установки/зняття приладдя не використовуйте додаткових пристосувань, таких як пасатіжі і тому подібне - це може пошкодити патрон.

## 6.6. Безступінчасте регулювання швидкості



**6.6.1.** Зміна оборотів від 0 до максимуму, залежить від сили натиснення на кнопку 5. Слабкий натиск відповідає малому числу оборотів, що дозволяє плавно вмикати машину.

**6.6.2.** Також безступінчасте регулювання швидкості дає наступні переваги:

- можливість центрування отвору при низькій швидкості обертання, наприклад, на гладкій поверхні (глазуровані керамічні плитки і тому подібне);
- запобігання зісковзуванню свердла при центруванні отвору;
- запобігання руйнуванню гирла отвору;
- можливість використання як шуруповерта.

## 6.7. Регулятор швидкості

**6.7.1.** За допомогою регулятора швидкості 4, виставляється необхідна кількість обертів.

**6.7.2.** Потрібна кількість обертів вибирається залежно від оброблюваного Вами матеріалу. Наприклад, при свердленні на високих оборотах в деяких видах пластиків (органічне скло) можливе оплавлення матеріалу.

**6.7.3. Увага!** При тривалій роботі на низьких оборотах необхідно охолодити інструмент, для цього встановити максимальне число оборотів і залишити інструмент працювати без навантаження протягом 3 хвилин.

## 6.8. Реверс



**6.8.1. УВАГА! Перемикач реверсу 3 використовувати, тільки після повної зупинки двигуна!**

**6.8.2. Обертання вправо.** Перемикач реверсу 3 натиснути вправо до упору. (Свердлення, Удар, Укрочування шурупів)

**6.8.3. Обертання вліво.** Перемикач реверсу 3 натиснути вліво до упору. (Викручування шурупів і гайок)



## 6.9. Свердлення / Ударне свердлення



**6.9.1. Свердлення:** Відповідний режим вмикаються за допомогою перемикача 7



**6.9.2. Свердлення з ударом:** Відповідний режим вмикаються за допомогою перемикача 7

## 7. РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО РОБОТІ

7.1. Щоб продовжити термін експлуатації інструменту не перенавантажуйте його. Зусилля при свердленні створювати не більше 20 кгс.

7.2. Вмикати машину, тримаючи її в руках так, щоб робочий інструмент не стикався з оброблюваною поверхнею, що обереже машину від сильного поштовху (віддача).

7.3. Видаляйте пилю і стружку з отворів під час свердлення - це полегшить роботу і зменшить навантаження на інструмент.

7.4. Результат, при ударному свердленні не залежить від сили натиску на електроінструмент, це обумовлено особливістю конструкції ударного механізму. Тому не чинить надмірного тиску на електроінструмент - це може призвести до заклинювання робочого інструменту, і перенавантаження двигуна.

7.5. Під час загвинчування великих і/або довгих шурупів в твердому матеріалі -доцільно просвердлити направляючий отвір. Направляючий отвір також допоможе уникнути сколів при вгвинчуванні шурупів близько до краю матеріалу.

7.6. Для зменшення зносу механізму патрону необхідно періодично вводити в направляючі отвори кулачків по одній краплі машинного масла через 30 годин роботи.

7.7. При роботі завжди використовуйте додаткову ручку 2, це забезпечить необхідний контроль над електроінструментом і знизить силу віддачі.

7.8. При свердленні отворів в металах рекомендується періодично змащувати свердло.

7.9. При свердленні отвору великого діаметру рекомендується спочатку просвердлити отвір меншого діаметру, після чого просвердлити отвір необхідного діаметру.

7.10. При свердленні отворів в деревині для запобігання розщеплюванню поверхні в місці виходу свердла, рекомендується закріпити за допомогою спеціальних пристосувань (лещата) обрізок дошки коштовної сторони де планується вихід свердла, так, щоб поверхні щільно прилягали одна до одної.

7.11. При свердленні отворів в глазурованій керамічній плитці для підвищення точності центрівки свердла і збереження глазури рекомендується наклеїти на передбачуваний центр отвору липку стрічку і після цього провести свердлення **Увага: свердлення в плитці вести тільки в режимі свердлення без удару!**

## 8. ОБСЛУГОВУВАННЯ / ПРОФІЛАКТИКА

8.1. Обов'язковою умовою для довгострокової і безпечної експлуатації машини є зберігання її в чистоті, правильна експлуатація і своєчасне технічне обслуговування машини.

8.2. Ремонт і обслуговування машини необхідно проводити тільки в гарантійних майстернях по ремонту. Роботи по технічному обслуговуванню (не включають гарантійний ремонт) машини проводяться за рахунок власника.

8.3. Обслуговування проводиться спеціально підготовленим персоналом і включає:

- очищення робочих частин інструменту від пилу і бруду
- підтяжку різьбових з'єднань
- огляд щіток і їх заміну при максимальному часі роботи виробу 60 годин і при їх довжині менше ніж 6 мм (при цьому з'являються крупні іскри під щіткою). Після заміни щіток необхідно провести 10 хвилинне проброблення в режимі холостого ходу;

- огляді заміну при необхідності мастила в редукторі. Перша заміна мастила проводиться через 10 годин роботи, подальші - через кожні 25-30 годин роботи. Змащування машини проводиться мастилом «Літол 24» ГОСТ 21160-87. Допускається заміна мастилом «ЦИАТИМ 201»;

8.4. При короткочасному зберіганні відкриті корозуючі частини машини повинні бути вкриті шаром технічного вазеліну. Вкриті захисним мастилом машини можуть зберігатися до 12 місяців в приміщенні при температурі навколишнього повітря в межах від 5°C до 25°C та вологості повітря, що не перевищує 70%.

## 9. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

9.1. Для інструменту передбачена гарантія відповідно до діючого законодавства. Всі взаємини споживача і виробника в частині гарантійних зобов'язань регулюються Законом «Про захист прав споживачів» (Або відповідно до закону держави, де здійснений продаж).

9.2. Виробник гарантує відповідність машини вимогам технічних умов і норм безпеки робіт.

9.3. Гарантійні зобов'язання виробника дійсні лише при дотриманні споживачем всіх умов і правил експлуатації, зберігання і транспортування пристрою.

9.4. Гарантійні зобов'язання втрачають силу у разі спроби споживача самостійно, поза гарантійною майстернею, відремонтувати виріб.

**Гарантійний талон і регламент гарантійного і сервісного обслуговування виробів, приладдя виробництва TEXAS розміщені в Додатку №1.**

### *Додаток № 1*



#### **Регламент гарантійного і сервісного обслуговування виробів, приладдя виробництва TEXAS.**

1. Цей Регламент відповідно до вимог законодавства України про захист прав споживачів (надалі законодавство), положень нормативної документації умов укладених договорів визначає основні умови гарантійного обслуговування побутового електричного і бензинового інструменту виготовлених **TEXAS**.
2. У разі виявлення недоліків виробів, приладдя (крім акумуляторних батарей) споживачі мають право заявити передбачені вимоги підприємствам, що виконують їх функції за місцезнаходженням споживача (надалі сервісні центри) протягом 2 років.
3. Впродовж гарантійного періоду вироби та приладдя з недоліками підлягають ремонту або заміні на нові аналогічної марки (моделі, модифікації). Вирішення питання доцільності ремонту або заміни виробів або приладдя залишається за сервісними центрами.
4. Гарантійний ремонт виконується відповідно до типу інструменту:
  - 4.1. Професійний тип - комерційне використання інструменту, але не більше **6 (шести)** годин щоденно.
  - 4.2. Побутовий тип - використання інструменту для побутових потреб, але не більше **20 (двадцяти)** годин в місяць.
5. Гарантія не поширюється на недоліки виробів, приладдя **TEXAS**, що виникли внаслідок:
  - 5.1. Недбалого ставлення або використання не за призначенням; дій третіх осіб; порушення визначених інструкцією з експлуатації умов і правил транспортування, зберігання або користування, зокрема впливу надвисокої або наднизької температури, вологості, запиленості, слідів вогню, механічного ушкодження або ушкодження електричною дією, потрапляння всередину корпусу будь-якої рідини, окрім місць, де потребує того інструкція з експлуатації, комах, сторонніх речовин, істот і предметів. При цьому не має значення, яку частину виробу ушкоджено.

- 5.2. Несанкціонованого тестування, спроб або внесення змін у конструкцію; ремонту або технічного обслуговування підприємствами, яким не надані відповідні права **ТЕХАС™**.
- 5.3. Термін гарантії обчислюється з дня роздрібного продажу.
- 5.4. Недоліки виробів, приладдя виробництва **ТЕХАС** в період дії термінів гарантії усуваються сервісними центрами.
- 5.5. Ремонт виробів, приладдя з недоліками в межах гарантійного терміну здійснюється сервісними центрами безкоштовно, для бензоінструменту за пред'явленням несправної продукції в комплекті з ріжучим інструментом (пила - з шиною і ланцюгом, тример - із струнною головкою або диском), наявність в баку палива (для пили - палива і масла для мастила ланцюга), а після припинення гарантії - за кошти споживачів.
- 5.6. Вироби та приладдя з недоліками приймаються авторизованими сервісними центрами для ремонту в межах терміну гарантії за умови пред'явлення оригіналу належним чином заповненого гарантійного талона з печаткою (штампом) продавця і документів, що підтверджують факт і дату укладання договору про роздрібну купівлю-продаж (товарний, касовий чек і таке інше).
- 5.7. Відповідальність за якість технічного і гарантійного обслуговування споживачів покладається на сервісний центр.
- 5.8. У разі, коли в період чинності гарантійного терміну, ремонт з технічних причин неможливий, сервісний центр надає споживачу відповідний акт, на підставі якого споживач самостійно вирішує питання стосовно заміни або повернення вартості виробів та приладдя з недоліками безпосередньо з суб'єктом підприємницької діяльності, у якого вони придбались.
6. Гарантія не поширюється у випадках:
- 6.1. Використання електро чи бензо інструменту у комерційних цілях, а також не за призначенням.
- 6.2. Інструмент наданий у розібраному вигляді чи з наявністю слідів самостійного розкриття інструменту.
- 6.3. Використання затуплених ріжучих інструментів.
- 6.4. На вузли і деталі що є витратними і такими, що швидко зношуються на матеріалами, до яких відносяться: пильний ланцюг, пильна шина, зчеплення і пружини зчеплення (за наявності кольорів побіглості), свічка запалення, стрічка гальма ланцюга, повітряний фільтр, паливний фільтр, кришки бачків, струнні головки тримерів, ріжучі ножи тримерів, гнучкі приводні вали, гвинти натягувачів ланцюгів, шнур приводу стартера. Ремонт із заміною вищезгаданих вузлів може здійснюватися на прохання клієнта і за його рахунок сервісним центром.
- 6.5. Якщо інструмент має наступні ознаки несправностей:
- залягання (завальцювання) поршневого кільця;
  - подряпини і потертості на внутрішній поверхні циліндра або поршня;
  - відпал пружин зчеплення, оплавлення механізму стартера;
  - обрив гнучкого валу тримера, зрізання шестигранного посадочного отвору на корпусі струнної головки;
  - наявність іржі на металевих частинах інструменту;
  - забивання пилом і гряззю внутрішніх порожнин інструменту;
  - засмічення системи охолодження великою кількістю бруду, тирси;
  - обриви і надрізи сполучних проводів органів управління;
  - гнучий шпиндель;
  - механічне ушкодження кнопки включення;
  - іржа на деталях;
  - деталі повністю зношені в результаті інтенсивної експлуатації;
  - зміна кольору обмотки електродвигуна;
  - ушкодження штепселя внаслідок електричної іскри;
  - відсутність чи заміна штепселя;
  - пошкодження, викликані перевантаженням чи недостатньою вентиляцією.
- 6.6. Гарантія не розповсюджується на пристрої та аксесуари, якщо їх заміна не передбачена конструкцією та не зв'язана з розібранням виробу:
- акумуляторні батареї, елементи живлення, зовнішні блоки живлення

- 0 зарядні пристрої
- 0 чемодани, монтажні пристрої, інструмент, документацію в комплекті виробу;
- 0 патрони з дрилів та перфораторів, мастила, вугільні щітки, шнури живлення;
- 0 свічки на бензоприлади, елементи зчеплення, ланцюги та направляючі шини.

З умовами цього регламенту ознайомлений і згоден. \_\_\_\_\_  
*підпис покупця*

## Ремонт – це ПРОСТО!

Якщо ви не знайшли, у наведеній нижче таблиці, зручний для Вас сервісний центр, Ви можете відремонтувати свій інструмент в Києві у головному Сервісному центрі . Для цього потрібно відправити свій інструмент компанією «Нова Пошта», дотримуючись деяких правил:  
Підготовка

- Інструмент має бути в повному комплекті;
- Потрібно вкласти вірно заповнений гарантійний талон та чек з магазину;
- Описати поломку на аркуші, та вкласти в коробку;
- Запакувати інструмент для транспортування.

### Відправка

Віднести коробку в найближче відділення «Нової пошти» та заповнити бланк:

Одержувач: ЕДРПОУ 38991829 ТОВ «Тех.АС Груп»

Адреса одержувача: м. Київ, вул. Сирецька 9 (відділення Нової Пошти № 66 )

Оціночна вартість: 300 грн.

Необхідно вказати назву інструмента

Платник: одержувач.

### Отримання

- Отримати СМС з номером декларації для отримання у відділенні «Нової Пошти»
- Отримати інструмент з усуненими несправностями
- Користуватись «Інструментом Вашої мрії!»

# ПЕРЕЛІК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ

| №  | Місто            | Адреса                             | Телефон                      | Зварювальні апарати | Електроінструмент | Бензотехніка |
|----|------------------|------------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|--------------|
| 1  | Кривий Ріг       | вул. Серафимовича, 84а             | 097 948 95 92                |                     | *                 | *            |
| 2  | Кривий Ріг       | вул.Уборевича,105                  | 066 288 64 42                | *                   | *                 | *            |
| 3  | Миколаїв         | вул.Автомобільна,10                | 067 510 16 39                |                     | *                 | *            |
| 4  | Львів            | вул.Зелена,238                     | 067 940 52 22                |                     | *                 | *            |
| 5  | Львів            | вул.Кукурुзна,1, р-к Торпедо, №50С | 097 620 97 73                | *                   | *                 | *            |
| 6  | Нова Каховка     | вул. Паризької комуни, 2м          | 050 441 75 02                |                     | *                 |              |
| 7  | Дніпро           | вул.Новокримська,36                | 063 232 10 91                |                     | *                 |              |
| 8  | Дніпро           | вул.Троїцька,11                    | 067 746 83 04                | *                   | *                 | *            |
| 9  | Вінниця          | вул.Хлібна                         | 098 221 27 97                | *                   | *                 | *            |
| 10 | Маріуполь        | пр.Металургів,235                  | 099 363 23 87                |                     | *                 | *            |
| 11 | Полтава          | вул.Тернівська,32                  | 050 854 92 10                |                     | *                 | *            |
| 12 | Київ             | пр.Голосіївський 106/2             | 044 257 88 92                | *                   | *                 | *            |
| 13 | Київ             | пр. С.Бандери,16                   | 066 239 06 60                | *                   | *                 | *            |
| 14 | Суми             | вул.Залівна,15                     | 095 205 23 43                |                     | *                 |              |
| 15 | Харків           | Вологодський в'їзд,6               | 057 717 98 36                |                     | *                 |              |
| 16 | Одеса            | вул.Балковська,143                 | 048 234 09 66                |                     | *                 |              |
| 17 | Луцьк            | вул.Вахтангова,2                   | 066 125 54 91                |                     | *                 | *            |
| 18 | Запоріжжя        | вул.Братська,8                     | 063 315 27 20                |                     | *                 | *            |
| 19 | Калуш            | вул.В.Хмельницького,1а             | 050 061 96 83                |                     | *                 | *            |
| 20 | Черкаси          | вул.Червола,12/3                   | 097 292 20 61                |                     | *                 | *            |
| 21 | Хмельницький     | вул.Гагаріна,37/1                  | 068 153 06 55                | *                   | *                 | *            |
| 22 | Павлоград        | вул.Горького,145/1                 | 066 091 98 88                |                     | *                 | *            |
| 23 | Івано-Франківськ | вул Левинського,3а                 | 067 342 51 35                |                     | *                 | *            |
| 24 | Хмельницький     | провулок 1 Мирний,20               | 097 069 34 97                |                     | *                 | *            |
| 25 | Самбір           | вул.Торгова,11                     | 067 739 64 77                |                     | *                 | *            |
| 26 | Каменське        | пр.Металургів,4                    | 068 848 58 16                |                     | *                 |              |
| 27 | Запоріжжя        | вул.Світла,16а                     | 050 941 56 41; 068 338 02 90 |                     | *                 | *            |
| 28 | Мелітополь       | вул.Інтеркультурна,58              | 066 129 34 44; 067 427 72 72 |                     | *                 | *            |





**Офіційний представник ТМ «Тех.АС»  
на території України ТОВ «ТЕХ-АС ГРУПП»  
м. Київ, вул. Сирецька 25А  
[www.tex-ac.com.ua](http://www.tex-ac.com.ua), тел.: (044) 492 05 65**